



Dirección de Prensa

BRINDIS DE S.E. LA PRESIDENTA DE LA REPÚBLICA,
MICHELLE BACHELET,
EN ALMUERZO OFRECIDO POR EL PRESIDENTE DE LA
REPÚBLICA SALVADOR SÁNCHEZ CERÉN

San Salvador, 12 de Agosto de 2015

Estimado Presidente Sánchez:

Quiero agradecer, en primer lugar, la acogida que nos han brindado las autoridades y el pueblo salvadoreño en esta visita. Nuestros países, como hemos estado recordando, tienen una larga relación de cooperación y amistad, que se remonta más de cien años atrás, y hemos vuelto a encontrarnos en décadas recientes, cuando tanto Chile como El Salvador logramos recuperar nuestras democracias tras procesos muy largos, difíciles y dolorosos.

Y hoy buscamos imprimirle un nuevo impulso a la relación bilateral. Por eso estoy acá con ustedes, y con nuestra delegación, porque consideramos a El Salvador como un aliado estratégico para acrecentar nuestro diálogo político, nuestro intercambio comercial y nuestros programas de cooperación tanto bilaterales, sur-sur y triangulares con toda Centroamérica.

En el pasado nos encontramos en la lucha por restablecer la democracia y el Estado de derecho en nuestros países. Hoy coincidimos en la necesidad de la integración latinoamericana, en la profundización de la democracia y en la lucha contra la desigualdad.

Chile está comprometido solidariamente con el destino de la región. Si por muchos años recibimos la cooperación internacional, que fue fundamental para elevar el ritmo de nuestro combate contra la pobreza y mejorar la calidad de nuestras políticas públicas, hoy entregamos



Dirección de Prensa

cooperación, especialmente en América del Sur y Central, tanto con programas propios como triangulares.

Creemos en la transferencia de las buenas prácticas y sabemos que en El Salvador también tienen una buena opinión sobre algunas experiencias chilenas, como en modernización del Estado, programas sociales e integración a la economía mundial.

Hemos trabajado en conjunto con El Salvador en un plan de cooperación que responda a los intereses de ustedes. También estamos trabajando para ver cómo podemos ser un apoyo importante en el Plan para la Prosperidad del Triángulo Norte.

Durante esta visita hemos suscrito acuerdos en temas de turismo, derechos humanos, promoción comercial y cooperación -también nuestras universidades, la Universidad de Chile y la Universidad Nacional de El Salvador han suscrito cartas de intenciones- y también, en ese sentido, visité la Universidad Nacional de El Salvador, porque tanto acá como en Chile estamos empeñados en elevar la calidad de nuestros sistemas públicos de educación.

Y hay una tarea tan urgente como necesaria, un requisito fundamental para que seamos capaces de incorporarnos a la sociedad del conocimiento y superar nuestra condición de productores de materias primas.

También, en esta oportunidad, puesto que El Salvador está ocupando la Presidencia Pro Tempore del SICA, vamos a lanzar el Programa 2015–2018 de Cooperación con Centroamérica, que también responde a mostrarles que no es sólo buenas palabras de decir que queremos a Centroamérica y tenemos un compromiso, sino también, responder de manera concreta a ese compromiso que tenemos con la subregión y con la integración latinoamericana.





Dirección de Prensa

Estimado Presidente Sánchez:

Hoy estuve también en la cripta del beato monseñor Óscar Arnulfo Romero, cuyo nombre lleva el Salón en que estamos reunidos. Su imagen, su sacrificio, sus palabras proféticas, nos recuerdan cuánto dolor y cuántas muertes costó arribar a democracias capaces de integrar a todos en un proyecto de inclusión y progreso.

Y quiero también recordar otro rasgo que acerca a El Salvador y Chile: somos países volcánicos, que además sufrimos periódicamente temblores y terremotos, y sequías e inundaciones, tal como usted lo recordaba, y así se ha forjado también el carácter de nuestros pueblos.

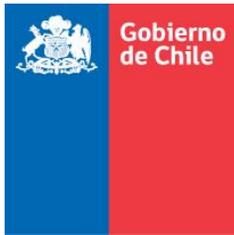
Y sobre ello nuestra poetisa y Premio Nobel de Literatura, Gabriela Mistral, que también estuvo acá, ustedes saben, y de la que Roque Dalton decía que había sido quien señaló que El Salvador era el Pulgarcito de América Latina, ella particularmente, Gabriela Mistral, quedó muy asombrada e impresionada por la particular geografía de su país. Y voy a citar lo que ella decía. Decía:

“El Salvador es la tierra del fuego en la dermis que salta encima cuando quiere; o, mejor que eso, un barreno hecho por violencia para cernerse con la polvareda, de vapor, llama y ceniza, pero haciendo su ahechadura al revés, hacia arriba, hacia el cielo... y de todo eso ha nacido una tierra vegetal preciosa, espaciada o trufada de fuego donde se toque”. Esa era la cita de Gabriela Mistral, impresionada.

En esta tierra movediza, como diría nuestra Gabriela, “trufada de fuego”, vive un pueblo que quiere paz, seguridad, democracia y crecimiento.

Y nuestro país quiere acompañar a los salvadoreños y salvadoreñas en este camino de inclusión, de justicia y de ampliación de derechos de todos y todas.





Dirección de Prensa

Por tanto, yo quisiera brindar –y que todos ustedes me acompañen– por la amistad entre El Salvador y Chile. Salud.

* * * * *

San Salvador, 12 de Agosto de 2015.
MIs.

